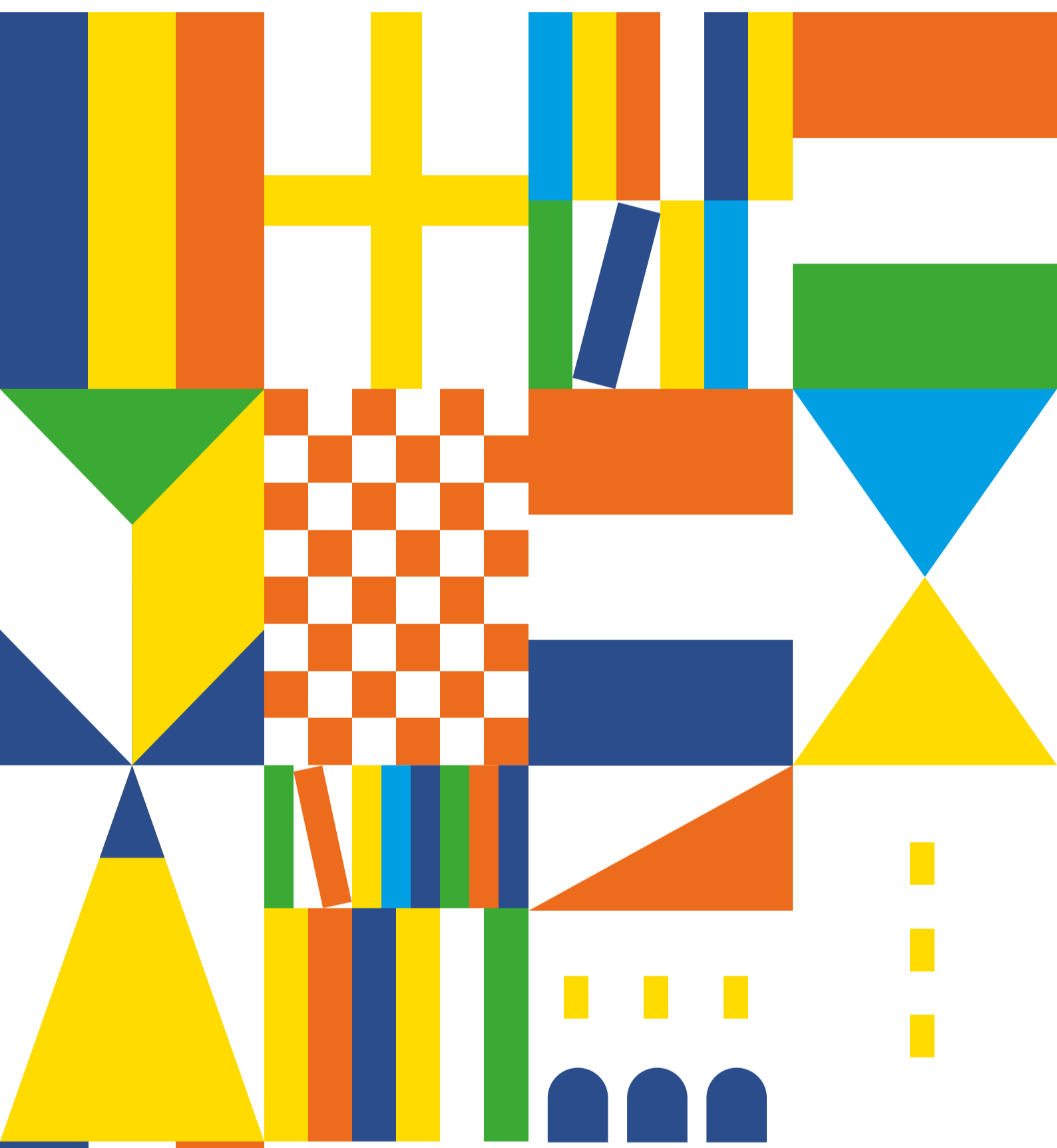


**15^{es} RENCONTRES
DES MAISONS
D'ÉCRIVAIN
ET DES PATRIMOINES
LITTÉRAIRES**

15, 16, 17
NOVEMBRE
2018
BOURGES



POUR
UNE EUROPE
DES MAISONS
D'ÉCRIVAIN
ET DES
PATRIMOINES
LITTÉRAIRES



FÉDÉRATION NATIONALE
DES MAISONS D'ÉCRIVAIN
& DES PATRIMOINES
LITTÉRAIRES



15^{es} RENCONTRES DE BOURGES

DU 15 AU 17 NOV. 2018

POUR UNE EUROPE DES MAISONS D'ÉCRIVAIN ET DES PATRIMOINES LITTÉRAIRES

(programme susceptible de modifications)

JEUDI 15 NOVEMBRE

Auditorium du Muséum d'Histoire naturelle de Bourges

9H30 Accueil

10H00 Allocutions de bienvenue

10H30 OUVERTURE DES RENCONTRES
PRÉSENTATION DU PROGRAMME

Intervention de l'invité d'honneur :

ALAIN BORER

poète et romancier, écrivain voyageur
président national du Printemps des poètes

Questions/réponses

12H00 Déjeuner-buffet (au Palais Jacques Coeur)

14H00 INTRODUCTION
**COMMENT TRAVAILLER
AVEC L'ICLCM ?**

Galina Alekseeva, Présidente de l'ICLCM
(International Committee for Literary and
Composers' Museums)

Questions/réponses

15H00 1^{ère} PARTIE
**DIVERSITÉ DES RÉSEAUX
EN EUROPE**

Modérateur : **Jean-Claude Ragot**

Avec **Dmitry Bak** et **Alexeï Nevsky** (Russie),
Csilla Csorba (Hongrie), **Jacques de Decker**
(Belgique), **Maria Gregorio** (Italie), **Bernhard
Lauer** (Allemagne), **Antonio Passos Canavarro**
(Portugal), **Carne Torrents** (Espais Escrits/
Catalogne)

Pause

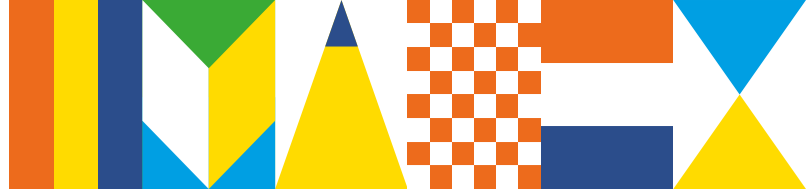
16H30 Suite table ronde

Questions/réponses

18H00 Fin des travaux

19H00 CÉRÉMONIE D'ANNIVERSAIRE
DES 20 ANS DE LA FÉDÉRATION
dans les salons d'honneur de l'Hôtel de Ville de
Bourges, en présence de membres fondateurs

Dîner libre



VENDREDI 16 NOVEMBRE

Auditorium du Muséum d'Histoire naturelle de Bourges

9H30 2^e PARTIE
**LES JUMELAGES (PARTAGE
D'EXPÉRIENCES)**

Modérateur : **Mireille Naturel**

- Présentation des résultats de l'enquête auprès des adhérents

- *La place de la langue française en Europe et dans le monde et le rôle des maisons d'écrivain*

Claire-Lyse Chambron, chargée de mission pour le plurilinguisme à la Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France

- *Les parcs littéraires européens*
Stanislao de Marsanich, réseau des parcs littéraires européens

- *Le jumelage Rostand-Codreanu*
Béatrice Labat, Musée Edmond Rostand et **Monica Salvan**, Musée national de la Littérature roumaine

- *Les spécificités de la traduction littéraire*
Valérie Gaillard, traductrice

Questions/réponses

12H00 Déjeuner-buffet (au Muséum d'Histoire naturelle)

14H00 3^e PARTIE
**L'ACCUEIL DES TOURISTES
CULTURELS EUROPÉENS**

Modérateur : **Yves Pezilla**

- *Le tourisme culturel en Europe*
Claude Origet du Cluzeau, consultante internationale en tourisme culturel

- *La croisée entre les industries culturelles et créatives et le tourisme. Savoir croiser patrimoine littéraire et équipement structurant*

Pierre Reinisch, consultant Culture et Tourisme chez In Extenso

- *L'expérience d'une maison d'écrivain*
Bernard Sinoquet, responsable de la Collection Jules Verne et de la Maison de Jules Verne à Amiens (80)

- *L'expérience d'un responsable de développement touristique*
Ludovic Azuar, directeur de l'Agence de Développement du Tourisme et des Territoires du Cher

Pause

15H30 4^e PARTIE - Synthèse et perspectives
**VERS UNE VÉRITABLE
COOPÉRATION ENTRE MAISONS
ET PATRIMOINES LITTÉRAIRES
EN EUROPE ?**

Alain Tourneux, président de la Fédération

avec **Antoine Selosse**, directeur du Centre culturel européen Saint Martin de Tours et **Christophe Voros**, président de la FFICE (Fédération Française des Itinéraires culturels européens)

17H00 Fin du colloque

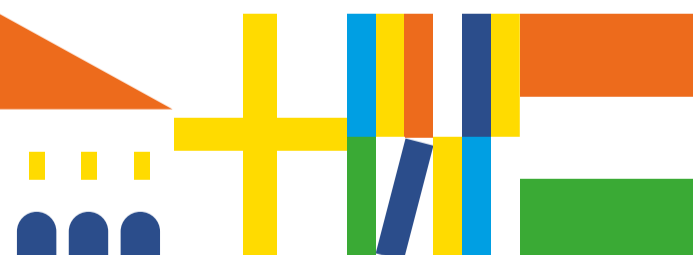
SAMEDI 17 NOVEMBRE

Visite à Nohant

10H00 PRÉSENTATION DU JUMELAGE
DU DOMAINE DE GEORGE SAND
À NOHANT AVEC LA MAISON
DE LÉON TOLSTOÏ À MOSCOU

avec **Jean-Luc Meslet**, administrateur de Nohant (CMN) et **Liudmila Kaliujnaïa**, directrice-adjointe pour la recherche de la Maison de Tolstoï à Moscou

Conférence de **Françoise Genevray**, maître de conférences en littérature générale et comparée, Université Jean Moulin-Lyon III : **Léon Tolstoï et George Sand**



& FÉDÉRATION NATIONALE
DES MAISONS D'ÉCRIVAIN
& DES PATRIMOINES
LITTÉRAIRES



CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

